



**BANDO PER IL CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONI A TEMPO PARZIALE
NELL'AMBITO DEL "PROGETTO BUDDY - DO YOU NEED SUPPORT-TO?"
ANNO ACCADEMICO 2025/2026**

**Scadenza per la presentazione delle domande
7 maggio 2025 alle ore 12:00**

Sommario

ART. 1 - Descrizione e finalità del progetto	2
ART. 2 - Oggetto del bando	2
ART. 3 - Destinatari del bando e requisiti generali di ammissione.....	6
ART. 4 - Presentazione delle candidature.....	6
ART. 5 - Commissione giudicatrice.....	7
ART. 6 - Selezione delle candidature.....	7
ART. 7 - Durata delle collaborazioni e retribuzione	10
Art. 8 - Doveri connessi allo svolgimento dell'attività.....	12
ART. 9 - Scorrimento della graduatoria	12
ART. 10 - Risoluzione della collaborazione	13
ART. 11 - Tipologia della collaborazione	13
ART. 12 - Copertura assicurativa.....	13
ART. 13 - Normativa di riferimento.....	13
ALLEGATO I	14

Legenda tipologie Buddy:

- 1:** Coordinatore/trice per accoglienza e immatricolazione presso l'Enrolment Support Desk della Sezione Studenti internazionali (200 ore)
- 2:** Buddy per accoglienza e supporto presso l'Ufficio Accoglienza internazionale – International Welcome Office (200 ore)
- 3.A:** Coordinatore/trice Progetto Mentorship (200 ore)
- 3.B:** Buddy Progetto Mentorship (200 ore)
- 4.A:** Coordinatore/trice per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (200 ore)
- 4.B:** Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (100, 150 o 200 ore)



ART. 1 - Descrizione e finalità del progetto

Con il "**Progetto Buddy - Do you need support-TO?**", avviato nell'anno accademico 2017-2018, l'Università degli Studi di Torino mira a sviluppare un solido sistema di accoglienza e assistenza, rivolto a studenti internazionali che si iscrivono a un Corso di Studio o che svolgono presso l'Ateneo un periodo di mobilità internazionale. L'attività è svolta da studenti, regolarmente iscritte/i e con adeguate competenze linguistiche, in una logica di *peer tutoring*.

La/il Buddy supporta le fasi di inserimento nel nuovo contesto, offrendo indicazioni, ad esempio, su sedi didattiche, servizi (dipartimenti, biblioteche, aule studio, mense universitarie) e procedure universitarie (piano carriera, questionari, esami), o ancora orientamento rispetto alla ricerca di soluzioni abitative, alla richiesta di permesso di soggiorno e di assistenza sanitaria.

Il presente bando prevede, inoltre, la selezione di collaborazioni Buddy nell'ambito del Progetto Mentorship, per realizzare attività di supporto e tutoraggio tra pari a favore di studenti rifugiate/i o con *background* migratorio. Maggiori informazioni sono disponibili sul portale di Ateneo alla pagina [Progetto Mentorship](#).

ART. 2 - Oggetto del bando

Il bando è finalizzato all'assegnazione, per l'anno accademico 2025/2026, di n. **63 contratti di collaborazione a tempo parziale** della durata di 100, 150 o 200 ore in qualità di Buddy.

L'attività di Buddy sarà svolta prevalentemente in presenza, sulla base delle modalità che saranno definite dagli uffici presso i quali la collaborazione sarà svolta.

Le tipologie di attività oggetto dei contratti sono descritte e suddivise nei punti successivi.

2.1 - TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 1 (200 ORE) - Accoglienza e immatricolazione presso l'Enrolment Support Desk della Sezione Studenti internazionali

<u>TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 1</u>	Numero collaborazioni (200 ore)
1. Buddy per accoglienza e immatricolazione presso l'Enrolment Support Desk della Sezione Studenti internazionali	5

La/il **Buddy 200 ore per accoglienza e immatricolazione presso l'Enrolment Support Desk della Sezione Studenti internazionali (tipologia 1)** avrà l'incarico di assistere le/gli studenti internazionali durante le procedure di immatricolazione ai Corsi di Studio presso l'Enrolment Support Desk, in



collaborazione con la Sezione Studenti Internazionali. Le/i buddy selezionate/i per questa tipologia di attività dovranno dare disponibilità a iniziare la collaborazione in presenza dal 1° settembre 2025.

2.2 - TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 2 (200 ORE) - Accoglienza e supporto presso l'Ufficio Accoglienza internazionale – International Welcome Office

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 2	Numero collaborazioni (200 ore)
2. Buddy per accoglienza e supporto presso l'Ufficio Accoglienza internazionale – International Welcome Office	3

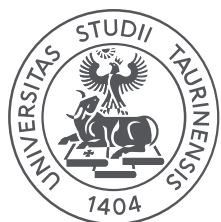
La/il **Buddy 200 ore per accoglienza e supporto presso l'Ufficio Accoglienza internazionale – International Welcome Office (tipologia 2)** avrà l'incarico di realizzare attività di welcome meeting, individuale o a piccoli gruppi, per le/gli studenti internazionali nel momento dell'arrivo in Italia. L'attività mira a potenziare le prime fasi del processo di accoglienza, fornendo supporto pratico su aspetti fondamentali come il codice fiscale, il permesso di soggiorno e la ricerca di alloggio. Le/gli studenti saranno guidate/i attraverso questi passaggi e orientate/i ai principali servizi universitari e cittadini, con particolare riferimento al Buddy di Polo, che prenderà in carico la/lo studente nella sua sede di destinazione. Questo check-in iniziale sarà inoltre occasione per intercettare eventuali necessità specifiche, creando un primo punto di riferimento per eventuali dubbi o richieste urgenti.

2.3 - TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 3 (200 ore) - Progetto Mentorship

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 3	Numero collaborazioni (200 ore)
3.A Coordinatore/trice Progetto Mentorship	1
3.B Buddy Progetto Mentorship	4

La/il **Coordinatrice/tore Progetto Mentorship (tipologia 3.A)**, in collaborazione con la Sezione Studenti Internazionali, supervisionerà le attività delle/dei Buddy Progetto Mentorship, provvedendo tra l'altro all'organizzazione dei turni e al raccordo con le/i referenti scientifici di progetto per le attività di accoglienza previste durante la fase di immatricolazione e nel corso dell'anno accademico.

La/il **Buddy Progetto Mentorship (tipologia 3.B)** collaborerà per favorire l'accesso di studenti rifugiate/i e con *background* migratorio all'istruzione universitaria e per promuoverne l'integrazione



sociale e la partecipazione attiva alla vita accademica. In particolare, la/il Buddy Progetto Mentorship accompagnerà le/i pari nel percorso di accesso e inclusione nell'ambiente accademico e sociale dell'Università, supportandole/i principalmente in tre aree:

1. didattica (es. iscrizione esami, ricevimento docenti, reperimento libri, accesso corsi, tandem linguistici);
2. amministrativo-legale (es. ricerca alloggio, attivazione tessera mensa, domanda di borsa di studio, documentazione necessaria per rinnovo permesso di soggiorno, immatricolazione);
3. sociale (es. accoglienza, coinvolgimento in iniziative sportive, sociali e culturali di carattere istituzionale).

2.4 - TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ 4 (200/150/100 ore) – Accoglienza e supporto presso il Polo di appartenenza

Polo e Dipartimenti di riferimento	4.A Coordinatore/trice per accoglienza e supporto presso il Polo di appartenenza	4.B Buddy per accoglienza e supporto presso il Polo di appartenenza	Totale collaborazioni per Polo
Agraria e Medicina Veterinaria • Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari • Scienze Veterinarie	1 (200 ore)	4 (100 ore)	5
Campus Luigi Einaudi (CLE) • Culture, Politica e Società • Economia e Statistica "Cognetti de Martiis" • Giurisprudenza	1 (200 ore)	8 (100 ore)	9
Economia e Management • Management "Valter Cantino" • Scienze Economico-Sociali e Matematico-Statistiche	1 (200 ore)	12 (100 ore)	13
Medicina (Torino) • Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute • Neuroscienze "Rita Levi Montalcini" • Scienze Chirurgiche • Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche • Scienze Mediche	1 (200 ore)	2 (100 ore)	5
Medicina (Orbassano e Candiolo) • Oncologia • Scienze Cliniche e Biologiche		2 (100 ore)	



Scienze della Natura • Chimica • Fisica • Informatica • Matematica "Giuseppe Peano" • Scienze della Terra • Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi	1 (200 ore)	1 (150 ore) 4 (100 ore)	8
Scienze della Natura • Psicologia		1 (100 ore)	
Scienze della Natura • Scienza e Tecnologia del Farmaco		1 (100 ore)	
Scienze Umanistiche • Filosofia e Scienze dell'Educazione • Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne • Studi Storici • Studi Umanistici	1 (200 ore)	1 (200 ore) 8 (100 ore)	10
Totale Collaborazioni	6	44	50

La/il **Coordinatrice/tore per accoglienza e supporto presso il Polo di afferenza (tipologia 4.A)** provvederà alla supervisione delle attività delle/dei Buddy per accoglienza e supporto presso il Polo di afferenza; al monitoraggio costante e puntuale delle attività assegnate alle/ai singole/i Buddy (tramite compilazione di appositi registri e verifica del lavoro svolto); alla gestione di una casella di posta elettronica dedicata; al raccordo con l'Ufficio Servizi per l'Internazionalizzazione del Polo e alla produzione di report periodici.

La/il **Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (tipologia 4.B)** avrà il compito di supportare il processo di integrazione di studenti internazionali nell'ambito della struttura didattica di riferimento e di assisterle/i nelle pratiche didattiche e amministrative.

I compiti della/del Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza comprendono, ad esempio:

- compilazione del piano carriera e/o eventuali questionari obbligatori, anche tramite l'organizzazione di appuntamenti dedicati;
- accesso ai materiali didattici dei corsi presenti sulle diverse piattaforme informatiche di Ateneo e al calendario didattico dei singoli insegnamenti;
- raccordo fra la/lo studente e i diversi uffici amministrativi UniTo o enti terzi di interesse (es. Sezione Diritto allo Studio, Job Placement, Servizi di tutorato di Dipartimento o Scuola, Segreteria studenti, Sezione Servizi Didattici, Sezioni e Uffici dell'Area Internazionalizzazione, EDISU, banche, uffici postali);
- fruizione delle informazioni presenti sui diversi portali online;
- risposta a richieste di supporto (via e-mail, videoconferenza, incontro).



ART. 3 - Destinatari del bando e requisiti generali di ammissione

Sono requisiti per l'ammissione:

- essere regolarmente iscritte/i almeno al II anno di un corso di laurea triennale o magistrale a ciclo unico dell'Università degli Studi di Torino;
- essere regolarmente iscritte/i al I o II anno di un corso di laurea magistrale dell'Università degli Studi di Torino.

Non possono presentare domanda di candidatura: chi è iscritta/o oltre la durata normale del corso di studio (fuori corso), a singoli insegnamenti o al percorso formativo "24 CFU"; le/gli studenti di Master, Scuole di Specializzazione e Dottorato.

Un'adeguata conoscenza della lingua italiana è requisito di ammissione e non dà punteggio aggiuntivo. Tale padronanza linguistica sarà verificata in sede di colloquio.

Per l'effettivo espletamento della collaborazione a tempo parziale (comprensiva dell'attività di formazione intensiva obbligatoria, come indicato sotto all'Art. 7.2), è necessario possedere lo status di studente.

ART. 4 - Presentazione delle candidature

È possibile **candidarsi per una sola delle tipologie di attività** (1, 2, 3 o 4) previste dall'Art. 2. La domanda di candidatura deve essere presentata **entro le ore 12.00 del 7 maggio 2025 (ora di Roma)**. **La scadenza è da ritenersi perentoria.**

Con la presentazione della domanda si dichiara di aver preso visione del presente bando e di accettare tutte le condizioni ivi previste. La domanda di **candidatura** deve essere presentata esclusivamente in forma **telematica** autenticandosi con le proprie credenziali su MyUnito, selezionando dal menù "**Iscrizioni**" la voce "**Iniziative**". Successivamente sarà possibile scegliere il bando di riferimento, a seconda della tipologia di collaborazione di interesse, come di seguito dettagliato:

- *Bando Buddy 2025/2026 – accoglienza e immatricolazione presso l'Enrolment Support Desk della Sezione Studenti internazionali*, per tipologia 1;
- *Bando Buddy 2025/2026 – accoglienza e supporto presso l'Ufficio Accoglienza internazionale – International Welcome Office*, per tipologia 2;
- *Bando Buddy 2025/2026 – progetto Mentorship*, per tipologia 3;
- *Bando Buddy 2025/2026 – Accoglienza e supporto presso il Polo di afferenza*, per tipologia 4.

Le **istruzioni** per la compilazione sono disponibili alla pagina [Progetto Buddy](#). Alla pagina [Progetto Buddy](#) è disponibile anche un documento di FAQ relative al Bando.

Per eventuali ulteriori necessità di chiarimento, è possibile scrivere a bando-buddy@unito.it.

È responsabilità della/lo studente prendere visione dei documenti pubblicati sul portale di Ateneo relativamente al Bando e alla candidatura presentata. L'Università degli Studi di Torino non si assume



responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione, da parte della/del candidata/o, dei dati richiesti all'atto della candidatura, oppure da mancata o tardiva comunicazione di problematiche relative alla compilazione della domanda.

ART. 5 - Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice, composta da otto tecnici amministrativi e quattro rappresentanti delle/degli studenti, sarà suddivisa in quattro sottocommissioni:

- Tipologie 1 e 3: una sottocommissione composta da due tecnici amministrativi e un/a rappresentante delle/degli studenti;
- Tipologie 2 e 4: tre sottocommissioni composte ciascuna da due tecnici amministrativi e un/a rappresentante delle/degli studenti.

Ove non vi sia disponibilità da parte di rappresentanti delle/degli studenti a fare parte della Commissione, la Commissione si considera comunque costituita validamente.

ART. 6 - Selezione delle candidature

Per tutte le tipologie di attività la selezione è per **merito e colloquio**. Il punteggio massimo è pari a 110, così ripartito:

- fino a 70 punti per merito (Voce A, paragrafo 6.1);
- fino a 40 punti per colloquio in presenza (Voce B, paragrafo 6.2).

Sulla base del punteggio di merito sarà convocato a colloquio un numero di candidate/i pari a tre volte le posizioni messe a bando per ciascuna tipologia di attività.

6.1 – Punteggio di merito (Voce A)

Per tutte le tipologie di collaborazione, il punteggio di merito (Voce A) è calcolato tenendo conto di quanto registrato nella carriera della/o studente al **30/04/2025**, nel seguente modo:

$$\text{Voce A} = A1 + A2$$

A1. Valutazione della media ponderata dei voti: sono attribuiti fino ad un massimo di 35 punti in modo proporzionale alla media ponderata dei voti, su una scala i cui valori massimo e minimo sono:

- Valore media pari a $30/30 = 35$ punti
- Valore media pari a $18/30 = 0$ punti

secondo la formula:

$$A1 = \frac{(\text{media ponderata})}{(30 - 1)} \times 35$$



A2. Valutazione dei crediti formativi universitari (CFU) acquisiti: sono attribuiti fino a un massimo di 35 punti in modo proporzionale al numero di CFU conseguiti rapportato al numero massimo di CFU considerati sulla base dell'anno di iscrizione, secondo il seguente schema:

Anno di iscrizione	Numero CFU massimi considerati
I anno (LM)	20
II anno	80
III anno	140
IV anno	200
V anno	260
VI anno	320

Se il valore A2 calcolato supera 35 viene posto A2 = 35.

6.2 - Punteggio attribuito in sede di colloquio (Voce B)

Attraverso il colloquio di selezione sono attribuiti fino a un massimo di 40 punti (Voce B).

Il colloquio sarà svolto in presenza e avrà il fine di accertare:

- adeguata conoscenza della lingua italiana, che costituisce requisito di ammissione (v. art. 3);
- adeguata conoscenza della lingua inglese, scritta e orale; eventuale conoscenza di altre lingue straniere;
- abilità informatica nell'utilizzo dei principali sistemi di office automation (MS Office, Internet, posta elettronica, pacchetto Google Suite);
- motivazione, capacità organizzative, comunicative e relazionali;
- eventuali pregresse esperienze in servizi di accoglienza e contatto con il pubblico.

L'elenco delle/degli studenti convocate/i a colloquio, comprensivo di date, orari e sedi di svolgimento, sarà pubblicato **a partire dal¹ 15 maggio 2025** sulla pagina dedicata [Progetto Buddy](#).

I colloqui si svolgeranno nel periodo **compreso tra il 22 e il 30 maggio 2025**.

Le/i candidate/i che non si presenteranno al colloquio saranno escluse/i dalla graduatoria finale. Lo svolgimento del colloquio da remoto può essere ammesso dalla Commissione in via eccezionale, sulla

¹ La dicitura "a partire dal" segnala che la data deve essere intesa come indicativa e soggetta a possibili variazioni. Le/i candidate/i sono invitate/i a monitorare regolarmente la pagina web dedicata.



base di comprovate e giustificate ragioni che rendano lo svolgimento in presenza impossibile. L'interessata/o dovrà inviare, con un anticipo di almeno tre giorni lavorativi, una richiesta completa di motivazioni e documentazione, scrivendo all'indirizzo bando-buddy@unito.it. Il giudizio di ammissibilità della richiesta fornito dalla Commissione è insindacabile.

Le/gli studenti sono tenute/i a informarsi sulle modalità di selezione, sulle date del colloquio e sugli esiti. **Non saranno inviate convocazioni individuali.**

6.3 - Graduatorie finali

Le graduatorie saranno pubblicate **a partire dal² 12 giugno 2025** sulla pagina [Progetto Buddy](#).

Per la **tipologia 1** sarà redatta **un'unica graduatoria**, in cui sarà sommato il punteggio di merito (fino a 70 punti) al punteggio ottenuto durante il colloquio di selezione (fino a 40 punti). In ordine di posizione sarà assegnato l'incarico relativo alla tipologia 1.

Per la **tipologia 2** sarà redatta **un'unica graduatoria**, in cui sarà sommato il punteggio di merito (fino a 70 punti) al punteggio ottenuto durante il colloquio di selezione (fino a 40 punti). In ordine di posizione sarà assegnato l'incarico relativo alla tipologia 2.

Per la **tipologia 3** sarà redatta **un'unica graduatoria**, in cui sarà sommato il punteggio di merito (fino a 70 punti) al punteggio ottenuto durante il colloquio di selezione (fino a 40 punti). Alla prima posizione sarà assegnato l'incarico relativo alla tipologia 3.A. Alle posizioni successive alla prima sarà assegnato l'incarico relativo alla tipologia 3.B.

Per la **tipologia 4** sarà redatta una graduatoria per ciascuna struttura di Polo di riferimento, per un totale di n. **6 graduatorie** (vedi tabella al paragrafo 2.3) sulla base dell'afferenza della/del candidata/o alla struttura di riferimento e del punteggio ottenuto.

Per il Polo di Medicina (Orbassano e Candiolo; Torino) è prevista una graduatoria unica, riservando 2 collaborazioni Buddy 4.B (100 ore) a studenti afferenti ai Dipartimenti del Polo Medicina Torino e 2 collaborazioni Buddy 4.B (100 ore) a studenti afferenti ai Dipartimenti del Polo Medicina Orbassano e Candiolo.

Per il Polo di Scienze della Natura, è previsto un bilanciamento delle/degli studenti tra Dipartimenti, prevedendo di riservare almeno una collaborazione Buddy 4.B (100 ore) a studenti afferenti al Dipartimento di Scienza e Tecnologia del Farmaco e almeno una collaborazione Buddy 4.B (100 ore) a studenti afferenti al Dipartimento di Psicologia.

²La dicitura "a partire dal" segnala che la data deve essere intesa come indicativa e soggetta a possibili variazioni. Le/I candidate/i sono invitate/i a monitorare regolarmente la pagina web dedicata.



Per il Polo di Scienze Umanistiche è prevista una graduatoria unica, riservando 1 collaborazione Buddy 4.B (100 ore) a studenti del Corso di Laurea Magistrale in Cultural Heritage and Creativity for Tourism and Territorial Development.

Nel caso in cui, per mancanza di candidate/i idonee/i nella graduatoria di un Polo, alcune posizioni risultino vacanti, potranno essere assegnate, sulla base del punteggio complessivo ottenuto, a prescindere dall'afferenza alle Strutture didattiche e secondo un principio di necessità organizzativa.

I ruoli per Struttura di Polo saranno così assegnati:

- Alla prima posizione sarà assegnato il ruolo di Coordinatrice/tore per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (tipologia 4.A, 200 ore)
- Alle posizioni successive alla prima, fino al numero di collaborazioni previste per la categoria 4.B su ciascun Polo, sarà assegnato il ruolo di Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (tipologia 4.B, 100 ore).
- Nel caso del Polo di Scienze della Natura, la seconda posizione assumerà il ruolo di Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (tipologia 4.B, 150 ore).
- Nel caso del Polo di Scienze Umanistiche, la seconda posizione assumerà il ruolo di Buddy per accoglienza e supporto a studenti internazionali presso il Polo di afferenza (tipologia 4.B, 200 ore).

Per tutte le tipologie, a parità di punteggio complessivo sarà data precedenza in graduatoria alla/al candidata/o con valore ISEE/ISEE parificato più basso (secondo documentazione già in possesso dell'Università di Torino) e a parità di valore ISEE/ISEE parificato chi abbia una minore età anagrafica.

Le/gli studenti avranno 5 giorni solari di tempo dalla data di pubblicazione della graduatoria per far pervenire l'accettazione o la rinuncia alla collaborazione, secondo le modalità che saranno indicate al momento della pubblicazione della graduatoria.

ART. 7 - Durata delle collaborazioni e retribuzione

7.1 - Categorie di contratto e retribuzione

Sono previste due categorie di contratto:

1. Collaborazione per l'attività di Coordinatrice/Coordinatore - (Tipologia 3.A, Tipologia 4.A), retribuita a euro 13,00/ora;



2. Collaborazione per attività di Buddy (Tipologia 1, Tipologia 2, Tipologia 3.B e Tipologia 4.B), retribuita a euro 9,00/ora.

Valutate le esigenze organizzative degli uffici, la disponibilità della/del Buddy e previa disponibilità di budget, l'Area Internazionalizzazione potrà prevedere l'aumento del monte ore concordato al momento dell'accettazione della collaborazione o l'attivazione di nuove collaborazioni, nel rispetto dei limiti stabiliti nel presente articolo.

Le collaborazioni avvengono nel rispetto dell'Art. 11 del D.Lgs. 68/2012 e non possono superare complessivamente per singola/o studente il limite di 200 ore per anno accademico (a.a. 2025/2026) e il massimale di 3.500 euro annui per ciascun anno solare (2025 e 2026). A tal proposito, si precisa che è consentito svolgere più prestazioni rispettando i limiti massimi di ore e di corrispettivo indicati in precedenza.

Le collaborazioni che prevedono un monte ore uguale a 100 ore saranno retribuite al termine dell'attività. In caso di collaborazioni per un monte ore superiore a 100 ore, il compenso potrà essere erogato in due rate, una dopo il completamento delle prime 100 ore e l'altra a prestazione compiuta.

L'importo corrisposto è esente dall'imposta sul reddito delle persone fisiche e sarà erogato alle/agli interessate/i previa approvazione della documentazione, attestante l'attività svolta, redatta dalla/o studente. Qualora vi sia l'impossibilità di completare il monte ore previsto a seguito di un giustificato motivo, si provvederà alla liquidazione pro quota del corrispettivo spettante.

7.2 - Calendario delle collaborazioni e modalità di svolgimento delle attività

Le collaborazioni a tempo parziale oggetto del presente bando dovranno svolgersi entro 12 mesi a partire dalla data di presa di servizio; per ciascuna collaborazione, la distribuzione delle ore previste e le modalità di svolgimento saranno determinate dalla Struttura di riferimento nel rispetto delle finalità indicate dall'Art. 1.

La programmazione indicativa prevede un avvio delle attività a partire da giugno 2025. **La collaborazione, con disponibilità a svolgere le attività in presenza, dovrà essere garantita per tutta la durata dell'anno accademico** (primo e secondo semestre), sulla base delle specifiche esigenze della Struttura di riferimento.

Si ricorda che l'attività dovrà essere svolta necessariamente entro il termine del percorso di studi.

Per il Polo di Management ed Economia (SME) si segnala che, per esigenze di organizzazione del lavoro presso la Struttura di riferimento, la collaborazione Buddy non potrà essere attivata contemporaneamente allo svolgimento delle collaborazioni relative al "Bando per collaborazioni a tempo parziale 150 ore" della Scuola di Management ed Economia. Per chi risultasse vincitore di



suddetta collaborazione, la presa di servizio come Buddy potrà avere inizio solo dopo il termine della stessa.

È prevista un'attività di **formazione iniziale** organizzata dall'Area Internazionalizzazione. La frequenza in presenza è obbligatoria, **pena l'esclusione dalla collaborazione**, salvo giustificati motivi opportunamente documentati. Le/gli studenti selezionate/i saranno avviate/i, in relazione al calendario delle attività iniziali di formazione, a seguito della pubblicazione delle graduatorie finali.

In base alle esigenze organizzative dei singoli uffici, potranno essere organizzati momenti di formazione ulteriori, anche nei mesi successivi.

Per quanto riguarda le collaborazioni di **Tipologia di attività 1 e 3**, è prevista un'attività formativa **specificata per la quale si richiede la frequenza obbligatoria in presenza a partire dal 1° settembre 2025**. Tale attività formativa precede l'apertura dell'Enrolment Support Desk. La collaborazione per queste due tipologie di attività dovrà svolgersi interamente **in presenza** con un impegno orario minimo pari ad almeno 18 ore settimanali.

Art. 8 - Doveri connessi allo svolgimento dell'attività

Lo/a studente sarà tenuto/a a:

- rispettare le necessità e i tempi delle esigenze della Struttura con cui collabora;
- rispettare il Codice comportamentale per le collaborazioni studentesche a tempo parziale, con particolare riferimento ai doveri di collaborazione e riservatezza.

Il Codice comportamentale collaborazioni tempo parziale è visionabile alla pagina [Collaborazioni a tempo parziale](#).

ART. 9 - Scorrimento della graduatoria

I posti non ricoperti per mancata accettazione o rinuncia alla collaborazione sono assegnati mediante lo scorrimento della graduatoria. In tal caso l'assegnazione della collaborazione è resa nota alle/ai candidate/i idonee/i chiamate/i per scorrimento unicamente attraverso una comunicazione all'indirizzo e-mail istituzionale.

L'accettazione della collaborazione dovrà essere comunicata entro 3 giorni solari dalla ricezione della comunicazione, secondo le modalità che saranno indicate.



ART. 10 - Risoluzione della collaborazione

La collaborazione può essere risolta in qualsiasi momento per inadempienza o per violazione degli obblighi di riservatezza.

La collaborazione è inoltre risolta nel momento in cui la/il candidata/o perda la qualità di studente (rinuncia agli studi, chiusura carriera universitaria mediante sostenimento della tesi di laurea, mancata iscrizione all'anno accademico per cui si è presentata domanda di collaborazione part-time, trasferimento ad altro Ateneo).

ART. 11 - Tipologia della collaborazione

La collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo ad alcuna valutazione ai fini dei concorsi pubblici.

Le collaborazioni di cui al presente bando sono incompatibili con contemporanee titolarità di rapporti lavorativi di qualsiasi natura con l'Ateneo.

La collaborazione non dà luogo ad attribuzione di crediti di alcuna natura.

ART. 12 - Copertura assicurativa

L'Università provvede alla copertura assicurativa della/dello studente assegnataria/o della collaborazione per gli infortuni e a garanzia della responsabilità civile verso terzi durante l'espletamento dell'attività. Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina [Collaborazioni a tempo parziale](#). Ai fini assicurativi e prima dell'inizio della collaborazione, la/lo studente dovrà sottoscrivere una lettera di accettazione dell'incarico, in cui dichiara di essere consapevole che l'attività riconducibile alla prestazione collaborativa può consistere anche nello svolgimento di attività tecnico-pratiche presso banche, uffici postali o altri uffici di enti terzi con i quali l'Università intrattiene rapporti.

ART. 13 - Normativa di riferimento

Il presente bando è pubblicato in conformità al Regolamento per il conferimento di collaborazioni a tempo parziale alle/agli studenti, emanato con D.R. n. 73 dell'8 gennaio 2019. Il bando è disponibile sul portale alla pagina [Progetto Buddy](#) ed è inoltre pubblicato all'Albo online di Ateneo.

In materia di trattamento di dati personali l'Università degli Studi di Torino fornisce, in conformità con l'Art. 13 del regolamento generale sulla protezione dei dati (regolamento UE 679/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016), l'informativa in materia di protezione dei dati personali, come da Allegato I.

Torino, 24 marzo 2025

La Direttrice della
Direzione Ricerca, Innovazione e Internazionalizzazione
dott.ssa Elisa Rosso

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs n. 82/2005



ALLEGATO I

INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI (REGOLAMENTO UE 679/2016 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016)

L'Università degli Studi di Torino rende noto che i dati personali dei candidati e delle candidate, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione delle finalità e del periodo di conservazione, minimizzazione dei dati, esattezza, integrità, riservatezza e responsabilizzazione del codice in materia di protezione dei dati personali e dei regolamenti di Ateneo di attuazione del codice e in materia di dati sensibili e giudiziari (reperibili sul portale www.unito.it, "Statuto e Regolamenti", "Regolamenti: procedimenti").

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 (nel seguito GDPR), si forniscono, nel rispetto del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli le/gli studenti delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati:

a) Titolare del trattamento e dati di contatto

Il Titolare del Trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino, in persona del legale rappresentante pro-tempore, il Magnifico Rettore, con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo email: rettore@unito.it - telefono 011 6706111).

b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)

La/Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università degli Studi di Torino (DPO) è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it.

c) Finalità del trattamento e base giuridica

I trattamenti dei dati personali richiesti all'interessata/o sono effettuati per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. e) del GDPR per le seguenti finalità:

1. gestione della carriera studentesca (dall'iscrizione al conseguimento del titolo), invio delle relative comunicazioni e conservazione e archiviazione di tutti gli atti inerenti ed in relazione all'esperienza di collaborazione a tempo parziale;
2. gestione dei tirocini curriculari ed extra-curriculari;
3. indagini statistiche e ricerca storica e scientifica (in forma aggregata e anonima);
4. gestione attività di ascolto e supporto alle/agli studenti in difficoltà;
5. gestione attività di supporto alle/agli studenti disabili o con disturbi specifici dell'apprendimento;



6. comunicazioni istituzionali dell'Università per finalità amministrative, didattiche e di ricerca (ad esempio segnalazione di seminari, eventi e convegni);
7. erogazione di agevolazioni, borse e premi di studio e altri servizi relativi al diritto allo studio universitario.

Con riferimento alla finalità indicata al punto 7), a norma dell'art. 14 del GDPR si informa che l'Università, per applicare agevolazioni sugli importi della contribuzione studentesca acquisirà il valore ISEE, la composizione del Suo nucleo familiare, nonché tutte le informazioni fornite dalla S.V. nella DSU, purché pertinenti e non eccedenti per la medesima finalità, direttamente dalla banca dati dell'INPS in applicazione del D.P.C.M. 5 dicembre 2013, n.159.

Si informa che ai sensi del testo unico sulla Trasparenza D.Lgs 33 del 2013 i dati saranno pubblicati on line nella sezione "Amministrazione Trasparente" e sul portale di ateneo nell'ambito della pubblicazione della graduatoria.

Per le finalità di trattamento sopra indicate e in situazioni specifiche potranno essere raccolte e trattate, ai sensi dell'art.10 del GDPR, particolari categorie di dati personali quali i dati relativi alle condanne penali e ai reati o a connesse misure di sicurezza.

d) Tipi di dati trattati

I dati personali raccolti e trattati dal Titolare per le finalità sopra indicate sono i seguenti:

- dati anagrafici;
- dati di contatto;
- dati relativi al valore ISEE/ISEE parificato/ PIL pro-capite PPA;
- dati relativi alla carriera universitaria.

Per le finalità sopra indicate, sono raccolti e trattati dal Titolare dei dati personali di categoria particolare ai sensi dell'art. 9 del GDPR e precisamente:

- dati relativi alla salute, in relazione alle azioni di sostegno alla mobilità delle persone con esigenze speciali.

e) Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione al Bando per il conferimento di collaborazioni a tempo parziale nell'ambito del "Progetto Buddy - Do you need support-to?" anno accademico 2025/2026. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione al predetto bando di mobilità ed il mancato perfezionamento del relativo procedimento.

f) Modalità del Trattamento

Il trattamento dei dati personali avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici comunque idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Per il raggiungimento delle finalità sopra riportate, i dati sono trattati all'interno dell'Università degli Studi di Torino da soggetti autorizzati al trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare, i quali sono a tal fine adeguatamente istruiti e formati.



g) Responsabili Esterni del trattamento

I dati potrebbero essere comunicati e trattati altresì all'esterno da parte di soggetti terzi fornitori di alcuni servizi necessari all'esecuzione del trattamento, che agiscono per conto del Titolare ai soli fini della prestazione richiesta e che sono debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del GDPR.

h) Categorie di destinatari dei dati personali

I dati personali, nel rispetto delle disposizioni normative vigenti, saranno comunicati alle seguenti categorie di destinatari:

1. Ministero dell'Università e della Ricerca – MUR;
2. Agenzia Nazionale Erasmus+ Indire;
3. Commissione Europea nell'ambito dei programmi di mobilità internazionale;
4. Anagrafe nazionale degli studenti e dei laureati;
5. Ministero Affari Esteri, Ambasciate, Prefetture, Questure, relativamente al riconoscimento di particolari status;
6. Procura della Repubblica, Avvocatura dello Stato per la gestione del contenzioso e la gestione dei procedimenti disciplinari;
7. Amministrazioni certificanti, in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del D.P.R. n.445/200;
8. Altri Atenei italiani ed esteri, nel caso di trasferimenti da e verso tali Atenei;
9. Istituti di Istruzione Superiore partner nell'ambito di programmi di mobilità studentesca;
10. Enti e soggetti pubblici e privati che gestiscono l'erogazione di contributi di ricerca e/o di borse di studio o che promuovono studi e ricerche, progetti per lo sviluppo universitario;
11. Ente regionale per il Diritto allo Studio Universitario per il Piemonte che gestisce i servizi per il diritto allo studio (borse di studio, residenze, mense);
12. Intesa Sanpaolo – istituto bancario che in qualità di cassiere dell'Ateneo gestisce le procedure di incasso delle tasse e dei contributi universitari e di pagamento delle borse di studio;
13. Consorzio Interuniversitario per il Calcolo Automatico – CINECA, per le procedure concorsuali (concorsi per l'attribuzione di premi e borse di studio), la gestione e la manutenzione degli applicativi relativi alla carriera studentesca;
14. Altri soggetti esterni privati per il supporto nella gestione delle prove concorsuali e d'esame di cui al punto precedente; Consorzio Interuniversitario Alma Laurea, per indagini sul profilo e la condizione occupazionale dei/delle laureati/e;
15. Enti di assicurazione per pratiche infortuni, responsabilità civile;
16. Soggetti esterni pubblici o privati per fini occupazionali, culturali, ricreativi e sportivi;
17. Competenti Aziende sanitarie per i percorsi di studio che prevedono l'accesso alle strutture sanitarie e ospedaliere.

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili al personale docente, al personale dipendente o collaboratore assegnato ai competenti uffici



dell'Università, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal Titolare.

i) Trasferimento dati a Paese terzo

I dati personali possono essere trasferiti verso Paesi terzi rispetto all'Unione Europea, in quanto il Titolare utilizza i servizi di Google per il settore Educational. Google si avvale di infrastrutture informatiche, di apparecchiature necessarie all'interconnessione di reti ed utenti e logging centers ubicati in Stati extra UE. Google ha aderito al Data Privacy Framework sul trasferimento dei dati UE-USA sulla base della decisione di adeguatezza adottata il 10 luglio 2023 dalla Commissione UE a norma dell'articolo 45, paragrafo 3 del GDPR. Nell'ambito dei rapporti contrattuali con l'Ateneo, inoltre Google rispetta la normativa europea sul trasferimento dei dati come indicato nell'Emendamento sul trattamento dei dati, sottoscritto dall'Ateneo, in cui sono contenute le clausole contrattuali tipo (vedi <https://cloud.google.com/terms/scs/eu-c2p>). Con Decisione di esecuzione (UE) 2021/914 del 4 giugno 2021 la Commissione Europea ha emanato le clausole contrattuali tipo per il trasferimento di dati personali verso Paesi terzi a norma del GDPR.

l) Periodo di conservazione dei dati

I dati personali inerenti alla carriera universitaria (a titolo esemplificativo dati anagrafici, titoli di studio posseduti, valutazione di prove intermedie, prova finale, graduatorie, verbali, ecc.) saranno conservati illimitatamente al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente.

I dati di contatto (telefono, email personale) sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti i dati e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

m) Diritti sui dati

Le/gli interessate/i (soggetti a cui si riferiscono i dati) possono fare valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati personali ai sensi degli artt. 15-21 del GDPR, ove applicabili, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: "*diritti privacy*" al seguente indirizzo e-mail: bando-buddy@unito.it.

n) Reclamo

Si informa l'interessata/o che ha diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo e può rivolgersi all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali (sito web: www.garanteprivacy.it)

o) Profilazione

Il Titolare del trattamento dei dati personali non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.